REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO / MINISTRY OF AGRICULTURE
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/12 – Tunizija

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA PSE IN MAČKE / ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR DOGS AND CATS / CERTIFICAT DE SANTÉ POUR LES CHIENS ET LES CHATS

Št. / No. / No. : ……

Država izvora: / Exporting country: / Pay d'origine: ……

Ministrstvo: / Ministry: / Ministère: ……

Pristojni organ: / Service: / Service: ……

I. ŠTEVILO IN IDENTIFIKACIJA ŽIVALI / NUMBER AND IDENTIFICATION OF ANIMALS / NOMBRE ET IDENTIFICATION DES ANIMAUX

Sistem identifikacije / Identification system / Système d'identification	**Pasma** / Breed / Race	**Barva** / Colour / Couleur	**Teža** / Weight / Poids	**Spol** / Sex / Sexe	**Datum rojstva** / Date of birth / Date de naissance

Številka potnega lista živali / Passport No. / No. de passeport

---

Št. mikročipa / No. of transponder / No. du transpondeur

II. IZVOR ŽIVALI / ORIGIN OF THE ANIMALS / ORIGINE DES ANIMAUX

a) **Ime in naslov izvoznika** / Name and address of Exporter / Nom et adresse de l'exportateur:

……

b) **Naslov kraja izvora** / Address of premises of origin / Adresse du lieu d'origine:

……

c) **Ime in naslov uvoznika/ namembnega kraja** / Name and address of Importer/premises of destination / Nom et adresse de l'importateur/lieu de destination:

……

III. PODATKI O ZDRAVSTVENEM STANJU / HEALTH INFORMATION / INFORMATIONS DE SANTÉ

Podpisani, potrjujem da: / I, the undersigned, hereby certify that: / Moi soussigné, je certifie que:

a) **je bila dne** / on / était sur……, **ne več kot 48 ur pred predlaganim dnevom izvoza opisana žival pregledana in ni kazala nobenih kliničnih znakov kužnih bolezni in je po mojem mnenju sposobna potovati.** / being not more than 48 hours prior to the proposed date of export, the said animal was examined and did not show clinical signs of infectious or contagious disease, and, in my opinion, is fit to travel. / pas plus de 48 heures avant la date d'exportation proposée l'animal décrit à été examiné et n'a pas montré de signes de maladies contagieuses et selon mon opinion est bien convenable pour voyager.

ZA PSE IN MAČKE STARE 3 ALI VEČ MESECEV / FOR DOGS AND CATS AGED 3 MONTHS AND OVER / POUR LES CHIENS ET LES CHATS AYANTS L'AGE DE TROIS 3 MOIS OU PLUS

b) **je bila dne** / on / était sur..... **opisana žival cepljena proti steklini z inaktiviranim cepivom** / the said animal was vaccinated against rabies, using an inactivated vaccine / l'animal décri à été vacciné contre la rage ……....., ……..... **(trgovsko ime in serijska številka cepiva).** / (trade name and the serial number of the vaccine). / (appellation commerciale et numéro de série du vaccin).
Cepljenje proti steklini je veljavno do / Vaccination against rabies is valid until / La vaccination contre la rage est valable jusqu'à ……..

IV. To spričevalo velja 10 dni od dneva podpisa. / This health certificate is valid for 10 days from date of signature. / Ce certificat est valable pour 10 jours à partir de la date de la signature.

V. Uradni veterinar /Official veterinarian/Vétérinaire officiel

Ime uradnega veterinarja s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv/ Name of the official veterinarian in capital letters, qualification and title/ Nom du vétérinaire officiel en lettres majuscules, qualification et titre

……

Datum / Date / Date …… **Podpis uradnega veterinarja**[(1)] / Signature of official veterinarian[(1)] / Signature du vétérinaire official[(1)]

Žig[(1)] / Stamp[(1)] / Estampille[(1)] ……

[(1)] **Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.** / [(1)] The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate. / [(1)] La couleur du tampon et de la signature doit être différente de celle des autres informations sur le certificate.